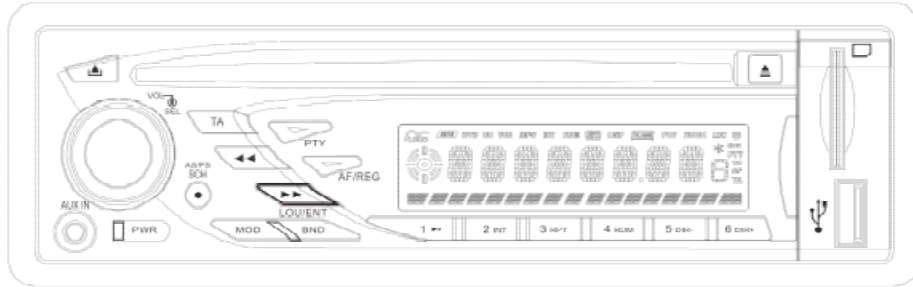


Lenco

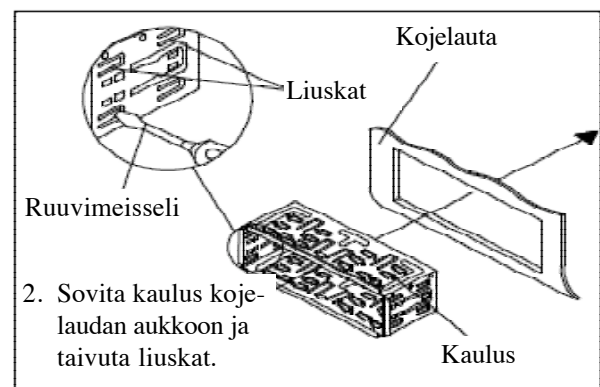
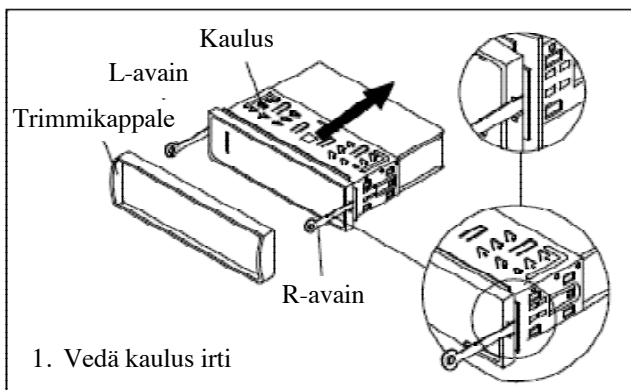
BILRADIO/CD/MP3/WMA-SPELARE CS-341

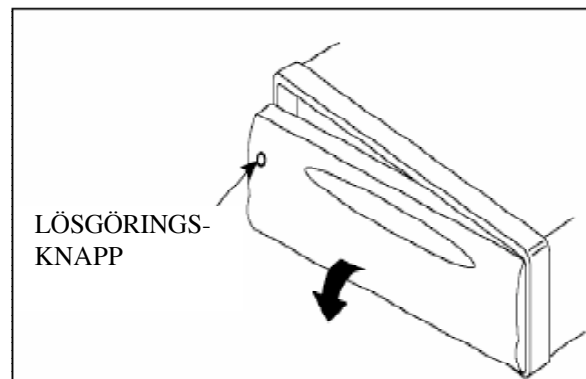
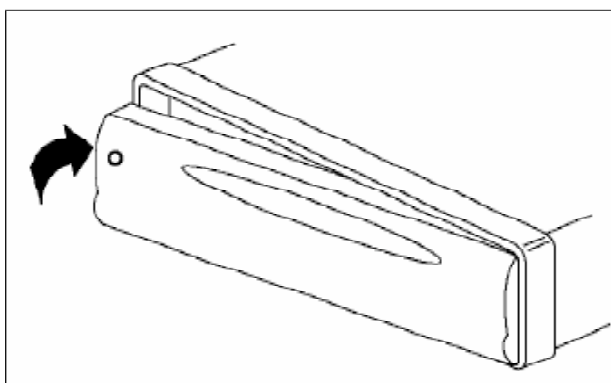
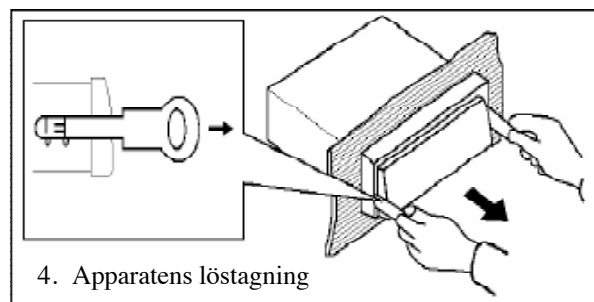
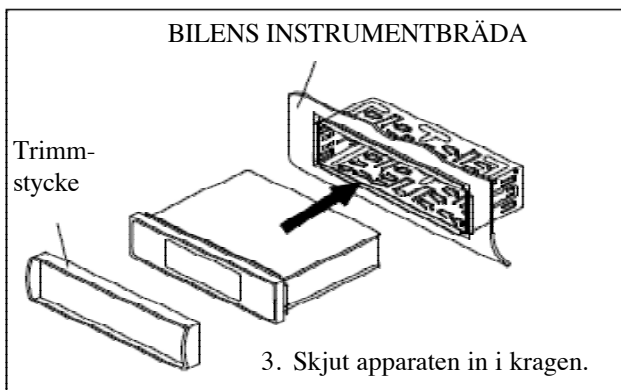


Bruksanvisning

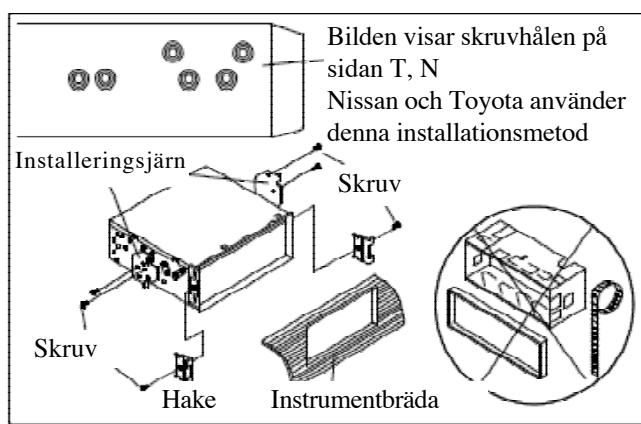
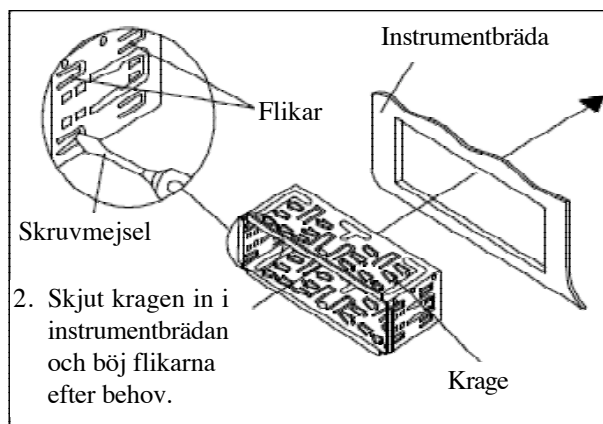
BÖR OBSERVERAS NÄR APPARATEN INSTALLERAS

1. Installationen av denna bilradio/CD/MP3/WMA-spelare bör lämnas åt en kvalificerad yrkesman.
2. Läs dessa instruktioner noga före apparatens installering.
3. Utför alla kabelanslutningar innan du kopplar strömmen till apparaten.
4. För att undvika kortslutningar, säkra dig, att alla kablar är ordentligt isolerade.
5. Fäst alla kablar med buntband efter installationen.
6. Utför alla anslutningar enligt bruksanvisningens instruktioner. Fel anslutning kan orsaka en apparatskada.
7. Denna apparat är ämnad att användas endast med 12 volts likspänning.

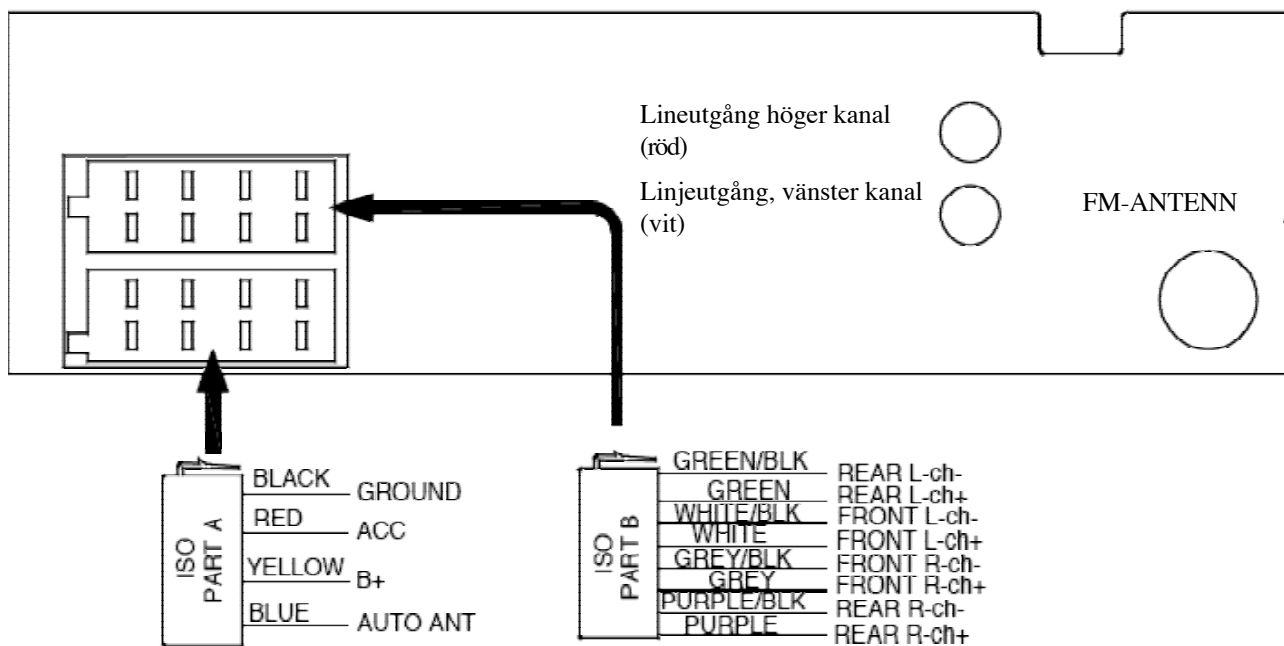




INSTALLATIONSÅTGÄRDER



KOPPLINGSSKEMA



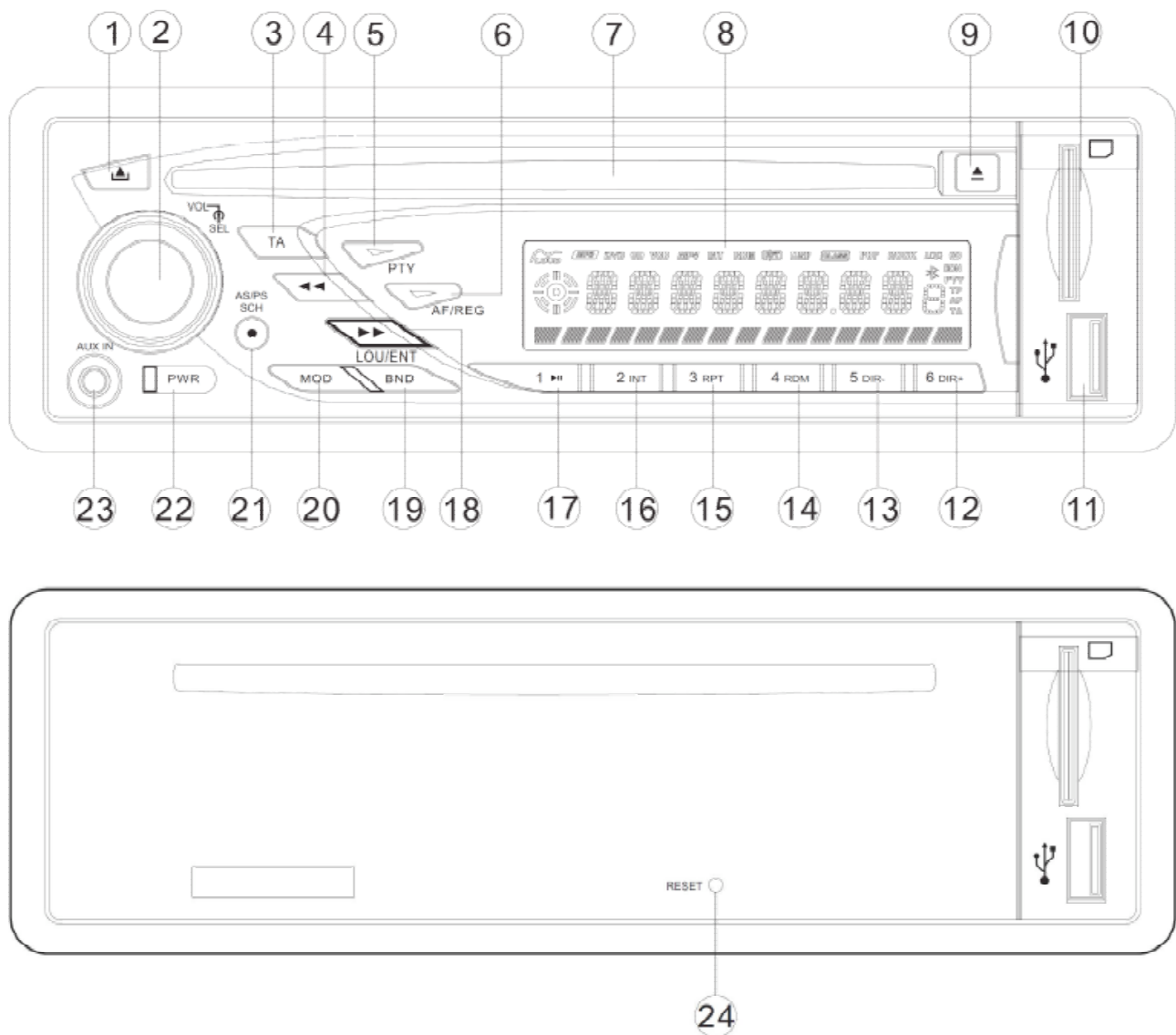
Förklaring av kopplingsskemats texter:

BLACK = svart
 GROUND = jord
 RED = röd
 YELLOW = gul
 BLUE = blå
 PART A = del A
 PART B = del B
 AUTO ANT = bilantenn

GREEN/BLK = grön/svart
 GREEN = grön
 WHITE/BLK = vit/svart
 WHITE = vit
 GREY/BLK = grå/svart
 GREY = grå
 PURPLE/BLK = lila/svart
 PURPLE = lila
 REAR L-ch- = vänster bakkanal -
 REAR L-ch+ = vänster bakkanal +
 FRONT L-ch- = vänster frontkanal -
 FRONT L-ch+ = vänster frontkanal +
 FRONT R-ch- = höger frontkanal -
 FRONT R-ch+ = höger frontkanal +
 REAR R-ch- = höger bakkanal -
 REAR Rch+ =höger bakkanal +

1. Denna spelare kan anslutas endast till ett negativt jordat 12 V elsystem.
2. Anslut inte batteripolerna innan spelaren har installerats på sin plats och elanslutningarna utförda.
3. Anslut den gula kabeln till batteriets positiva (+) pol.
4. När du byter säkring, säkra dig att den nya har samma värde som originala.
5. Du garanterar det bästa avspelningsresultatet genom att använda 4-8 ohms kvalitativa högtalare.

FRONTPANELENS KONTROLLER OCH FUNKTIONER




- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 ▲ knapp | 13 5/DIR- knapp |
| 2 VOL/SEL-knapp | 14 4/RDM-knapp |
| 3 TA-knapp | 15 3/RPT-knapp |
| 4 ◀ knapp | 16 2/INT-knapp |
| 5 PTY-knapp | 17 1/> knapp |
| 6 AF/REG-knapp | 18 ▶▶ knapp |
| 7 Levyn laddningsöppning | 19 BND/LOU/ENT-knapp |
| 8 LCD-ruta | 20 Funktionsknapp (MODE) |
| 9 ▲ skivborttagningknapp | 21 AS/PS/SCH-knapp |
| 10 SD-kortets laddningsöppning | 22 Strömknapp (POWER) |
| 11 USB-port | 23 AUX IN-anslutning |
| 12 6/DIR+ knapp | 24 Nollställningsknapp (RESET) |

APPARATENS ANVÄNDNING

1. Strömmens påkoppling/avslagning

Tryck på PWR-knappen (22) för strömpåkoppling/avslagning.

2. Frontpanelens löstagning

Tryck på  knappen för att lösgöra frontpanelen.

3. Ljudets justering

Välj önskad justeringsfunktion genom att trycka kort på SEL-knappen (2). Justeringsfunktionen ändras i ordningen: VOL ---BASS---TREBLE---BALANCE---FADER (volym---låga frekvenser --- höga frekvenser---kanalbalans---ljud-fader).

4. LOUDNESS aktiverad/upphävd

Tryck på BND/LOU/ENT-knappen (19) ca. 2 sekunder för att aktivera loudness-funktionen (fysiologisk volymkontroll). Tryck knappen 2 sekunder på nytt för att upphäva loudness-funktionen.

5. LCD-ruta

Rutan visar den valda frekvensen och de aktiverade funktionerna.

6. Extra ingång (AUX IN)

Denna apparat kan anslutas till en transportabel audiospelare via frontpanelens AUX IN-anslutning (23). Byt till AUX IN-funktionen efter anslutningen genom att trycka på MODE-knappen (20) på frontpanelen.

7. Funktionernas återställning till grundläget

Tryck på RESET-knappen med en kulspetspenna eller något smalt metallföremål för att återställa apparaten funktioner till de grundinställda värden. Funktionerna bör återställas till grundvärden i följande situationer.

- Efter den första installationen när alla kabelanslutningar är gjorda.
- Spelarens knappar fungerar inte.
- En felsymbol syns i LCD-rutan.

Obs!

Alla förinställda värden raderas från minnet, när apparaten funktioner återställs till grundläget genom att trycka på RESET-knappen (24).

RADIOMOTTAGNING







1. Byte till radiofunktionen

Välj radiofunktionen med ett kort tryck på MOD-knappen (20). Radiofunktionen uppenbaras i LCD-rutan tillsammans med mottagningsområdet och stämningensfrekvensen.

2. Välja mottagningsområde

Välj mottagningsområde med ett kort tryck på BND/LOU(ENT) knappen (19). Mottagningsområdet bytes i ordningen: FM1--FM2--FM3--AM1--AM2.

3. Stationsval

Tryck kort på  knappen (18) eller  knappen (4) för manuell stationssökning. Frekvensen ändras 0.05 MHz med varje tryck på knappen. Du kan också starta automatisk stationssökning med att hålla  eller  knappen nedtryckt 2 sekunder. Automatsökningen kan stoppas genom att samtidigt trycka på  och  knappen.

4. Automatisk stationslagring och sökning efter förinställda stationer

- Automatisk stationslagring

Håll AS/PS (SCH) knappen (21) nedtryckt en stund. Sökningen söker efter signalstyrkan en full cykel och lagrar sedan 6 starkaste stationer på motsvarande förinställningsknappar.

- Sökning av förinställda stationer

Du kan kontrollera alla förinställda stationer genom att kort trycka på AS/PS (SCH) knappen (21).

5. Manuell stationslagring

Stäm radion till önskad frekvens och tryck sedan flere sekunder på en av förinställningsknapparna (12/13/14/15/16/17). Stämningfrekvensen i LCD-rutan lagras på den valda sifferknappen.

6. RDS-mottagning (radiodatasystem)

- AF-funktionens aktivering

Tryck kort på AF(REG) knappen (6) för AF-funktionens aktivering/upphävning.

AF-symbolen tänds i LCD-rutan när AF-funktionen aktiveras.

AF-indikatorn börjar blinka i rutan, om stationssignalen försvagas. AF-funktionen byter till en annan sändningsfrekvens, om stationssignalen försvagas under en vis nivå.

- Tryck flere sekunder på AF(REG) knappen (6) för regionalfunktionens aktivering/upphävning. Vissa stationer byter den normala programsändningen till regional sändning med vissa tidsintervaller. När den regionala programfunktionen (Regional) är aktiverad så ändras ej den avlyssnade stationen. När den regionala programfunktionen är upphävd, så bytes mottagningen till den lokala stationen.

- PTY-funktionens bruk till programväljning

Tryck en gång på PTY-knappen (5). Tryck sedan på förinställningsknappen (12/13/14/15/16/17). Nu kan du välja programtyp enligt nedan varande tabell.

Sifferknapp 1: NYHETER/AKTUELLT/INFORMATION

Sifferknapp 2: SKOLNINGSDRAMA/SPORT

Sifferknapp 3: VARIERANDE/KULTUR-/VETENSKAPSPROGRAM

Sifferknapp 4: EKONOMI-/BARN-/VÄDERLEKSPROGRAM

Sifferknapp 5: DISKUSSIONS-/SOCIAL-/RELIGIONSPROGRAM

Sifferknapp 6: RESE-/FRITIDS-/OKUMENTPROGRAM

Tryck två gånger på PTY-knappen (5). Tryck sedan på förinställningsknappen (12/13/14/15/16/17). Nu kan du välja programtyp enligt nedan varande tabell.

Sifferknapp 1: ROCK-/POPMUSIK

Sifferknapp 2: UNDERHÅLLNINGSMUSIK

Sifferknapp 3: COUNTRY-/JAZZMUSIK

Sifferknapp 5: NATIONELL MUSIK/EVERGREEN

Sifferknapp 6: FOLKMUSIK

- Lyssning på trafikinformation

Tryck på TA-knappen (3) för TA-funktionens aktivering/upphävning.

När TA-funktionen är aktiverad och trafiksändningen börjar:

Apparaten byter tillfälligt till radiomottagning, om den är i avspelningsäge för CD (MP3)

USB/SD eller AUX IN. Om volymnivån är under en viss nivå så höjes den till tröskelnivån.

Om ljudvolymen är högre än tröskelnivån (TA-volymnivån), ställes volymen till den sist använda nivån. När TA-funktionen är i bruk, aktiveras det enskilda blockets TA. När du mottager en TP-station, aktiveras det enskilda blockets TP. Du kan stoppa den pågående trafikinformationen genom att trycka TA-knappen på nytt. TA-funktionen förblir dock aktiverad.

Sändarstationens namn uttryckes i bokstäver

AF: Alternative Frequencies (alternativa frekvenser)

Denna frekvenslista innehåller stationer som sänder samma program.

TP: Traffic Program Identification (indentifiering av trafikprogram).

Indentifierar datat av stationen som sänder trafikinformation.

TA: Traffic Announcement Identification (indentifiering av trafiksändning)

Visar, om en trafiksändning pågår.

PTY: Program Type Code (programtypkod)

Visar programinnehållet, som till ex. nyheter, underhållningsmusik, sport, osv.

CD- OCH MP3/WMA-AVSPELNING

Byta till CD-funktionen

Ladda CD (eller MP3/WMA-skivan) i CD-öppningen etikettsidan uppåt. Tryck på skivan tills du känner motstånd. Apparaten drar skivan in automatiskt och CD- (eller MP3/WMA) avspelningsstartar.

Om det redan finns en CD- (eller MP3/WMA) skiva i spelaren:
Håll MOD-knappen (20) nedtryckt tills CD-funktionsvisningen aktiveras.

Välja spår

Tryck på ◀ knappen (4) eller ▶ knappen (18) för att hoppa tillbaka till föregående spår eller framåt till följande spår. LCD-rutan visar det valda spårnumret.

Håll ◀ knappen (4) eller ▶ knappen (18) nedtryckt oavbrutet för att starta snabbsökning bakåt eller framåt. CD-avspelningsstarten fortsätter normalt från punkten där knappen frigöres.

Tillfälligt avspelningsstopp (paus)

Tryck på 1/>>|| knappen (17) för att ställa CD-spelaren i pausläge. Tryck knappen på nytt när du vill fortsätta avspelningsstarten.

Demo-avspelning

Tryck på 2/INT-knappen för att starta demo-avspelningsstarten. Spelaren avspelar då de första 10 sekunderna av varje spårs början. Tryck knappen på nytt, om du vill lyssna på hela spåret.

Håll 2/INT-knappen (16) nedtryckt när du avspelar MP3/WMA-levy. Spelaren avspelar då de första 10 sekunderna av varje spårs början från den valda mappen. Tryck knappen på nytt när du vill avsluta demo-avspelningsstarten.

Avspelningsrepetering

Tryck på 3/RPT-knappen (15) för att repetera avspelningsstarten av samma spår. Tryck knappen på nytt för att avsluta repeteringsstarten. Håll 3/RPT-knappen nedtryckt oavbrutet under avspelningsstarten av MP3/WMA-skiva. Apparaten repeterar då alla spår från vald mapp. Tryck knappen på nytt för att avsluta repeterad avspelningsstarten.

Spåravspelning i slumpmässig ordning

Tryck på 4/RDM-knappen (14) för att avspela alla spår på CD-skivan i slumpmässig ordning.

Tryck knappen på nytt när du vill avsluta den slumpmässiga avspelningsstarten. För att avspela en MP3/WMA-skiva, håll 4/RDM-knappen (14) oavbrutet intryckt. Spelaren avspelar då alla spår i slumpmässig ordning från vald mapp. Tryck knappen på nytt när du vill avsluta slumpmässiga avspelningsstarten.

Skivans borttagning

Tryck på ▲ knappen (9) för att avsluta CD-avspelningsstarten. Skivan skjutes ut från laddningsöppningen (7).

1) VÄLJA INDEX UPPÅT/NEDÅT

Tryck på 5/DIR-knappen (13) eller 6/DIR-knappen (12) för att välja index uppåt eller nedåt. Trycket på 5/DIR-knappen (13) eller 6/DIR-knappen (12) har ingen effekt, om MP3/WMA-skivan inte innehåller något index.

2) VÄLJA INDEX MED HJÄLP AV SPÅRNUMMER

Tryck på AS/PS/SCHknappen (21) för att starta en sökning efter spårnummer. LCD-rutan visar "T". Använd 1/2/3/4/5/6/7(MOD)(8 (◀)/9(▶)) knappen till att mata spårnummer. Tryck sedan på SEL (eller BND) -knappen för avspelningsstart eller använd VOL/SEL-knappen (2) för spårnummersökning.

3) VÄLJA MED FILNAMN

Tryck två gånger på AS/PS/SCH-knappen (21). Sökning efter filnamn startar. LCD-rutan visar ”*”. Vrid på VOL-knappen för att välja önskad bokstav. När namnet är matat, tryck på BND-knappen för avspelningsstart. Om sökningen finner flere än en fil, uppenbaras en fillista på LCD-rutan. Vrid på VOL-knappen för att välja fil. Tryck sedan på SEL- (eller BND) knappen för avspelningsstart. Om sökningen inte hittar den önskade filen, visar LCD-fönstret budskapet ”no found” och sökningsfunktionen upphäves. Mata sedan det rätta namnet på nytt...

4) VÄLJA MED MAPP

Tryck tre gånger på AS/PS/SCH-knappen (21). LCD-rutan visar mapplistan. Vrid på VOL-knappen för att välja önskad fil. Tryck sedan på Tryck sedan på SEL- (eller BND) knappen för avspelningsstart.

USB-AVSPELNING

Apparaten frontpanel är försedd med USB-port (11) var man kan ansuta en USB-sticka för avspelning av MP3/WMA-filer. Apparaten söker upp informationen som är lagrad på USB stickan och startar avspelningen automatiskt. USB-funktionen kan väljas också i annat funktionsläge genom att trycka på MOD-knappen (20).

AVSPELNING FRÅN SD-KORT

Apparatens frontpanel har laddningsöppning också för SD-kort. När du skjuter kortet in i laddningsöppningen så söker apparaten upp kortets MP3/WMA-filer och startar avspelningen automatiskt. Åtgärderna är de samma som ovan.

TEKNISKA DATA

Stämningssområde	FM: 87.5 - 108.0 MHz ORIT: 64.0 - 74.0 MHz
Känslighet	FM: 4 μ V (S/N= 30 dB) ORIT: 4 μ V (S/N= 30 dB)
Störavstånd	FM: 50 dB ORIT: 50 dB MP3/WMA: 60 dB
Stereo-separation	>22 dB ORIT: >25 dB MP3/WMA: 50 dB
Frekvensomfång	FM: 40 Hz - 12 kHz ORIT: 40 Hz - 12 kHz MP3/WMA: 20 Hz - 18 kHz



En slutanvänd produkt får inte kastas i hushållsavfallet. Produkten måste lämnas in till det lokala avfallshanteringscentret.

Tillverkad för: TRUEBELL FINLAND OY
Niittyvillankuja 3, 01510 Vantaa
Service tel. 09 35080060